

Presidente

Alberto Mayer

Presidente Coadjuvante

Renato Sartori

Vicepresidente

Matteo Arcari

Diretor Secretário

Bruno Romi

Diretor Tesoureiro

Fabiola Natali

#### Conselheiros

Antonio Carlos Delben Bruno Ghiotto Clarissa Fusco Daniel C.Perseguim de Oliveira **Daniel Pavarin** Daniela Policela Vieira Elsa Pompermayer Stenico Fernanda Mercurio Abrantes Giuliana Patriarca Isadora Calil Elias Rodrigues Juliano Meneghel Dorizotto Luciana Laspro Maria Carolina Casati Mauricio Chiosini Baggio Maurizio Matrone Rodrigo Mauro Sebastião Zoli Junior Tiago Colombini

### Revisores de Contas Comites

Daniela Dardi Paulo Occhialini Mancio Stefano Russo

Revisor de contas pelo Consolato Giovanni Manassero São Paulo, 13 de fevereiro de 2025

### **REUNIÕES COMITES SP**

No dia 06 de fevereiro p. passado, foi realizada a reunião entre os Revisores de Contas do Comites San Paolo, Stefano Russo, Daniela Dardi, o Presidente Alberto Mayer, o Vice-presidente Matteo Arcari, a Diretora Tesoureira Fabiola Natali, e a secretária para análise do Balanço Consuntivo do Comites de 2024 para ser apresentado e aprovado na Assembleia Ordinária do dia 11 de fevereiro 2025.

Na última terça-feira, 11 de fevereiro, foi realizada na sede do Comites SP a Assembleia Ordinária, presencial e on-line, com a seguinte ordem do dia:

- Aprovação das Atas das Assembleias Ordinárias de 24/10/2024 e 07/11/2024;
- Aprovação do Balanço Consuntivo Comites Exercício 2024;
- Confirmação das datas das próximas Assembleias Ordinárias para 2025;
- Propostas a serem apresentadas à Segreteria Generale do CGIE sobre: garantir o voto no exterior, a lei da cidadania e a nova mobilidade com incentivos de retorno.
- Relatório das atividades 2024 e planejamento para o ano 2025 das comissões de trabalho.

Presentes: o Consul Geral da Itália Domenico Fornara, o membro do CGIE Daniel Taddone, a diretoria e Conselheiros do Comites e os Revisores de Contas Stefano Russo e Paulo Occhialini Mancio

#### A REGIÃO CALÁBRIA PROMOVE O JUBILEU 2025



A Calábria convida **os calabreses** e todos os **italianos no mundo a participar do Jubileu 2025** e, nesta ocasião, a visitar a nossa Região, ansiosa por fortalecer seu crescimento e sua imagem internacional por meio da ligação com uma **Comunidade de Turistas das Raízes** cada vez mais numerosa e orgulhosa das suas origens.

# 1. CALENDÁRIO DO JUBILEU 2025 EM ROMA E NA CALÁBRIA

A programação dos eventos do Jubileu está disponível e em atualização no site oficial dedicado às celebrações jubilares anuais e à comunidade de peregrinos no mundo: **Calendário Geral.** 

- A Calábria acolhe peregrinos e turistas interessados em descobrir o lado mais espiritual da Região, promovendo e valorizando o seu patrimônio artístico-religioso, os itinerários, as principais festas e as manifestações imateriais da devoção local. **Descubra aqui a Calábria do turismo religioso**.
  - Junto com esta carta, enviamos o Calendário dos Grandes eventos previstos em Roma.

# 2. CONVÊNIOS

A **Calábria** propõe uma série de convenções, convênios e descontos dedicados, para experiências de estadia, alimentação e transporte. **Descubra os convênios aqui**.

- A página dos convênios será constantemente atualizada em 2024 e 2025.
- Para ter acesso aos descontos e aos convênios, é necessário utilizar o código: CALABRIA2025.

Foi também assinada uma parceria com o **MAECI** (Ministério das Relações Exteriores e Cooperação Internacional). Graças a esta colaboração, são promovidas todas as convenções previstas para quem possui a **ItaleaCard**, que oferece facilidades e descontos para aqueles que desejam ir a Itália e à Calábria para descobrir suas raízes.

- Visite o portal Italea Card | Turismo delle Radici e registre-se como Viajante.
- É possível acessar o portal também pelo site da Calabria Straordinaria.

### 2. REDES SOCIAIS E HASHTAGS OFICIAIS

Para se manter atualizado sobre os eventos e convenções e/ou para compartilhar a sua experiência como viajante, siga os **perfis oficiais nas redes sociais**:

- Região Calábria: Facebook [Calabria Straordinaria Facebook]; Instagram [@Calabria Straordinaria Instagram].
- Igreja Católica: Facebook [Iubilaeum25 Facebook], Instagram [@iubilaeum25 Instagram].

**Hashtags oficiais**: #calabriastraordinaria; #calabria2025; #giubileo2025; #giubileocalabria2025.

### 1. CONTATOS

Para mais informações sobre a sua viagem e estadia na Calábria e para pedidos de assistência para acessar os convênios, entre em contato com calabriastraordinaria@regione.calabria.it.



# Santa Messa in Italiano

Sia presenziale (Rua do Glicério, 255) o via Facebook.

Trasmessa in diretta dalla Chiesa Madonna della Pace - San Paolo

Domenica, 16 febbraio 2025 alle ore 11:00

Trasmissione su facebook: missaopazsp



#### Giorno del Ricordo 2025

No último domingo foi celebrada na Igreja Nossa Senhora da Paz a Santa Missa pelo aniversário da celebração do "Giorno del Ricordo" instituído pelo Parlamento Italiano, com a Legge Nº 92/2004, a Repubblica Italiana reconhece o dia 10 de fevereiro a data fatídica dedicada à memória da tragédia dos italianos, vítimas das foibe e do

êxodo das suas terras no segundo após guerra.



O Cônsul Geral Domenico Fornara e a Cônsul Adjunta Marianna Haddad, juntamente com a Diretora Escolar Monica Faggionato, participaram da Santa Messa celebrada pelo Padre Paolo Parise, organizada pela Família Bartoli, pela Associação Friuli Venezia Giulia de São Paulo e do Brasil, pelos exilados Istriani, Giuliani, Goriziani, Fiumani, Dalmati e seus descendentes.

O Comites São Paulo foi representado pelos conselheiros Maurício Matrone, Luciana Laspro e Bruno Ghiotto.



### PREMIO RAISE 2025 - BANDO DI CONCORSO

L'Assessorato alla Cultura del Comune di Arquà Polesine, in collaborazione con la Biblioteca Comunale, organizza la XXXII edizione del Premio Letterario "Raise", manifestazione dedicata alla composizione letteraria (Poesia, Prosa e Teatro) nei dialetti della Lingua Veneta, riservata a tutti gli scrittori di cultura o radici venete, anche remote, residenti sia in Italia che all'estero.

Gli elaborati, inediti, mai presentati ad edizioni precedenti di "Raise" né premiati in altri concorsi letterari, dovranno pervenire all'Ente Organizzatore entro il 10 maggio 2025.

Gli elaborati potranno essere presentati, a discrezione dell'autore come documento di Microsoft Word, all'indirizzo mail info@comune.arqua.ro.it.

Le adesioni sono libere e gratuite.

I testi, in una copia anonima, dovranno essere **accompagnati** dalle generalità complete dell'autore, **eventuali radici remote venete**, **indirizzo di residenza attuale**, **numero di telefono**, **recapito di posta elettronica.** (*I dati personali dei concorrenti saranno tutelati a norma della legge 675/96 sulla privacy e successive modifiche e non saranno utilizzati per finalità esterne al concorso).* 

Ad ogni concorrente è consentito partecipare al concorso con uno o due testi per la sezione Poesia e un testo per la sezione Prosa e la sezione Teatro.

Ogni poesia non dovrà superare i 40 versi; le opere in prosa non potranno avere una lunghezza superiore ai 5000 (cinquemila) caratteri spazi inclusi per i racconti e 10000 (diecimila) caratteri spazi inclusi per i testi teatrali. La lunghezza effettiva è verificabile con Word, cliccando sulla funzione

Revisione, e poi Conteggio parole. Agevolerà il lavoro della giuria un glossario.

Gli Enti Promotori e Patrocinatori del Premio si riservano il diritto di diffondere a mezzo stampa o elettronico i lavori premiati e segnalati. Gli elaborati presentati al concorso non saranno restituiti agli autori. Il giudizio della Giuria è insindacabile e inappellabile.

#### PREMI:

Gli elaborati presentati al Premio saranno giudicati da una Commissione altamente qualificata, i cui componenti saranno resi noti al momento della premiazione ufficiale, che avverrà negli storici locali del Castello Estense di Arquà Polesine.

Saranno premiati i migliori tre elaborati e i migliori tre segnalati di ciascuna delle sezioni "Poesia" e "Prosa". Per la sezione "Veneti nel mondo" saranno premiati i migliori due elaborati. Per la sezione "Teatro" saranno premiati i migliori tre elaborati.

Gli autori premiati e segnalati riceveranno prestigiose ed esclusive opere artigianali realizzate dalla Vetreria d'Arte "Tomanin Sandro e fratelli".

Agli autori vincitori e a quelli segnalati sarà data comunicazione telefonica o tramite posta elettronica dell'esito del concorso.

I premi potranno essere ritirati, personalmente o con delega, il giorno della premiazione.

I vincitori assoluti delle tre sezioni del concorso 2025 verranno esclusi dalle due edizioni successive, entrando a far parte di un "Limbo d'oro".

L'Assessorato alla Cultura invita cordialmente tutti i partecipanti alla cerimonia d'onore di premiazione, che si terrà nei locali del Castello di Arquà Polesine, sabato 6 Settembre 2025, alle ore 17.00.



# Corsi ICoN di lingua italiana, Associazione Trentini nel Mondo: bando borse di studio riservate a discendenti di emigrati trentini, residenti all'estero

TRENTO – Bando per l'assegnazione, per l'anno 2025, di 30 licenze (\*), con relativi servizi di tutorato e comunità online, riservate a discendenti di emigrati trentini, residenti all'estero, per la frequenza di corsi di lingua italiana – livello A1 (principianti), erogati dal

Consorzio fra Università italiane – ICoN. Il corso si svilupperà interamente attraverso internet. Gli studenti dispongono di un tutor online, qualificato nell'insegnamento dell'italiano come seconda lingua che risponde a domande e dubbi. Gli studenti del corso sono organizzati in una classe virtuale strutturata all'interno della piattaforma didattica ICoN.

La piattaforma dotata di servizi di forum e chat, e prevede anche momenti di interazione contemporanea di gruppo fra studenti e tutor in modalità audio e video. Possono presentare domanda di assegnazione delle licenze per partecipare ai corsi i discendenti di emigrati trentini, residenti all'estero, che alla data di presentazione della domanda abbiano già compiuto i 15 anni di età.

La domanda dovrà essere presentata all'Associazione Trentini nel Mondo utilizzando i moduli disponibili sul sito trentininelmondo.it/ (Iscrizione, genealogia e privacy) entro il giorno 28 febbraio 2025. (\*)

Le licenze saranno così assegnate: 10 licenze fascia d'età fino a 30 anni; 10 licenze fascia di età da 30 a 50 anni; 10 licenze fascia d'età sopra i 50 anni. (Inform)



# FESTA DA UVA DE JUNDIAÍ

A Festa acontecerá até o dia 16 de Fevereiro, sexta das 18h às 22h; sábado das 10h às 22h e domingo das 10h às 21h Entrada gratuita

Parque Comendador Antônio Carbonari - Parque da Uva Av. Jundiaí, s/n. - Anhangabaú

Mais informações, acesse:

festadauva.jundiai.sp.gov.br

#prefeituradejundiaí #jundiaí #festadauvajundiaí

### A Pisa da Uva faz parte da nossa tradição!

Fazemos a Pisa todo ano para recuperar a tradição, pois era dessa maneira que o vinho era produzido antigamente.

Além disso, a Pisa da Uva está presente em nossa Festa desde 2013.

E para participar?

Ela acontece todos os sábados e domingos às 14h no Pavilhão Central da Festa da Uva. Basta chegar com antecedência e aquardar na fila.



# 31esimo Trofeo RiLL per il miglior racconto fantastico Scadenza: 20 marzo 2025

Sono aperte fino al 20 marzo 2025 le iscrizioni al 31esimo Trofeo RiLL per il miglior racconto fantastico, concorso letterario organizzato

dall'associazione *RiLL Riflessi di Luce Lunare*, col supporto del festival internazionale *Lucca Comics & Games* e della casa editrice *Acheron Books*.

Possono partecipare al Trofeo RiLL racconti fantasy, horror, di fantascienza e, in generale, ogni storia sia (per trama e/o personaggi) "al di là del reale".

Ogni autore/autrice può inviare una o più opere, purché inedite, originali e in lingua italiana.

Da oltre un decennio i racconti ricevuti sono più di 300 a edizione (nel 2024: 412 racconti), scritti da autori/ autrici residenti in Italia e all'estero.

I racconti possono essere spediti, a discrezione di ogni partecipante, in modalità cartacea oppure elettronica. Per chi risiede all'estero è raccomandata la spedizione in formato elettronico.

Per maggiori informazioni si rimanda al bando di concorso, all'e-mail e al sito di RiLL (che ospita ampie sezioni sul Trofeo RiLL e le connesse collane di antologie/ e-book).

### ASSOCIAZIONE RILL - RIFLESSI DI LUCE LUNARE

via Roberto Alessandri 10, 00151 Roma

https://www.rill.it/

info@rill.it

L'associazione RiLL Riflessi di Luce Lunare è attiva dai primi anni '90.

La principale attività è il Trofeo RiLL per il miglior racconto fantastico, un premio letterario curato dal 1994 e che ha riscosso un interesse crescente fra gli/le appassionati e gli/le scrittori esordienti.

Sul sito di RiLL sono on line molte informazioni sul Trofeo RiLL e le sue diverse edizioni, sugli altri concorsi e iniziative organizzate da RiLL e un vasto archivio di articoli e interviste.

# L'Ambasciata d'Italia a Brasilia informa:



Bolsas de estudo "Invest Your Talent in Italy": abertura da chamada para inscrições (a.a. 2025-2026)

Data de publicação: January 27 2025

Informamos que foi aberta a chamada para inscrições para as bolsas de estudo "Invest Your Talent in Italy" (IYT) para o Ano Acadêmico

2025/2026. As candidaturas devem ser enviadas pelos estudantes eletronicamente, acessando a plataforma dedicada:

https://investyourtalentapplication.esteri.it/sitoinvestyourtalentapplication/progetto.asp

O prazo para as inscrições foi estabelecido para 24 de fevereiro de 2025.

Importante também destacar que as Universidades de Bergamo, Brescia, Florença, Parma, Tuscia e a Universidade Ca' Foscari de Veneza expressaram sua disposição de financiar bolsas de estudo para os candidatos aprovados que escolheram se matricular nas universidades acima mencionadas que participam do Programa.



# 27 de janeiro

# Encontro entre Riccardo Guariglia e Maria Laura da Rocha por ocasião do VI Mecanismo de Consultas Políticas

O Secretário-Geral do Ministério das Relações Exteriores e Cooperação Internacional da Itália, Embaixador Riccardo Guariglia, a pedido do Ministro das Relações Exteriores e Cooperação Internacional, Antonio Tajani, esteve em Brasília no dia 27 de janeiro para presidir, juntamente com sua homóloga brasileira, Embaixadora Maria Laura da Rocha, a VI Sessão do Mecanismo de Consultas Políticas.

Durante o encontro, reafirmou-se o compromisso de fortalecer a cooperação entre Itália e Brasil, não apenas no âmbito político-diplomático, mas também nos setores econômico-comercial, cultural e científico e tecnológico, além de iniciativas conjuntas no combate à criminalidade transnacional e à violência de gênero. No decorrer das conversações, o Secretário-Geral Guariglia entregou à sua contraparte uma versão preliminar do Plano de Ação Estratégico Itália-Brasil 2025-2030.

Itália e Brasil são atores internacionais de destaque global que, juntos, podem oferecer uma importante contribuição à comunidade internacional, como demonstrado pelos resultados das presidências italiana do G7 e brasileira do G20, em 2024.

O Embaixador Guariglia e a Embaixadora Maria Laura da Rocha enfatizaram a relevância da colaboração em fóruns multilaterais para enfrentar desafios globais, como a reforma da governança internacional, e crises regionais, como a situação na Venezuela, a guerra na Ucrânia e a crise no Oriente Médio. Entre outros temas relevantes, foram debatidas, especialmente, estratégias para ampliar o intercâmbio comercial e os investimentos bilaterais.

@italymfa

# EMPRÉSTIMOS COM PROMESSA DE RESTITUIÇÃO - MUDANÇA NAS MODALIDADES DE REEMBOLSO

Data de publicação: June 28 2024

Em cumprimento à obrigação de adesão à "Plataforma de Cobrança", a partir de 30 de junho de 2024, as modalidades de reembolso dos empréstimos com promessa de restituição concedidos nos termos do art. 24, inciso 2, do Decreto Legislativo n. 71 de 3 de fevereiro de 2011 foram alteradas.

Agora é possível restituir os empréstimos concedidos **exclusivamente através das seguintes modalidades**:

- a) nos Correios da Itália, dirigindo-se ao atendente;
- b) através do site www.poste.it;
- c) no Consulado que concedeu o empréstimo ou, eventualmente, em qualquer outro Consulado da Itália no Brasil.

**Clique aqui** para ver instruções detalhadas sobre como efetuar o reembolso através dos Correios italianos.

Para qualquer esclarecimento adicional, pode-se contatar o Escritório I da Direção Geral para os italianos no exterior e as políticas migratórias através do seguinte endereço de email: <a href="mailto:dgit-01@esteri.it">dgit-01@esteri.it</a>

# Aviso importante: alterações legislação passaporte

Si informano i connazionali, genitori di figli minori, che a partir dal 14 giugno 2023 non sarà più necessario presentare l'atto di assenso dell'altro genitore ai fini del rilascio del proprio documento d'identità (passaporto e CIE), ai sensi del D.L. 69/2023.

Nello specifico il novellato articolo 3-bis della L. 1185/1967 indica che, quando vi è concreto e attuale pericolo che a causa del trasferimento all'estero questo possa sottrarsi all'adempimento dei suoi obblighi verso i figli, sarà possibile per l'altro genitore richiedere una inibitoria al rilascio del documento. L'istanza potrà essere presentata presso il giudice competente presso il Tribunale ordinario in cui il minore ha la residenza abituale ovvero, se il minore è residente all'estero, il Tribunale nel cui circondario si trova il suo Comune di iscrizione AIRE.

Ai fini del rilascio dei documenti per i minori, invece, resta l'obbligo dell'assenso firmato da entrambi i genitori o da chi esercita la responsabilità genitoriale.

\*

Informamos os cidadãos italianos, pais de filhos menores, que, a partir de 14 de junho de 2023, deixará de ser necessária a apresentação do termo de consentimento (l'atto di assenso) do outro progenitor para efeitos de emissão do próprio documento de identidade (passaporte e CIE), nos termos do D.L. 69/2023.

Especificamente, o novo artigo 3-bis da Lei 1.185/1967 indica que, no caso de perigo real e atual de que, em virtude da transferência para o exterior, um dos pais possa fugir ao cumprimento de suas obrigações para com os filhos, será possível ao outro genitor solicitar liminar para emissão do documento.

O requerimento poderá ser apresentado ao juiz competente do Tribunal ordinário em que o menor tenha a sua residência habitual ou, tratando-se de menor residente no estrangeiro, do Tribunal da região em que se situa o Município (Comune) de registo do AIRE.

Já para efeitos de emissão de documentos para menores, mantém-se a obrigatoriedade do consentimento assinado por ambos os progenitores ou por quem exerça a responsabilidade parental (direito de guarda).

https://ambbrasilia.esteri.it/pt/news/dall\_ambasciata/2023/06/comunicazione-importante-avviso-modifica-legislazione-passaporti/

### Operativo il nuovo sito web dell'Ambasciata d'Italia a Brasilia

Da questa mattina l'Ambasciata d'Italia a Brasilia ha un nuovo sito web.

Frutto di una riprogettazione tecnica e grafica, esso ha l'ambizione di essere più facilmente consultabile, con quattro sezioni principali: "Chi siamo", "Italia e Brasile", "Servizi Consolari e Visti" e "Notizie"; temi di maggiore interesse: "Argomenti in evidenza"; comunicazioni dell'Ambasciata: "Notizie e Comunicati Stampa"; principali portali del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale.

I nuovi menu a discesa laterali e la rinnovata guida di navigazione aiutano nell'esplorazione del sito, con un'apposita barra di ricerca dinamica nella "home page".

Nel corso dei prossimi mesi anche gli Uffici consolari e gli Istituti Italiani di Cultura in tutto il Brasile avranno siti web rinnovati.

La consultazione del nuovo sito dell'Ambasciata può avvenire tramite l'indirizzo https://ambbrasilia.esteri.it/it/

# Proroga del termine relativo al necessario utilizzo di credenziali SPID, CIE e CNS per l'utilizzo dei portali in rete

Maeci

Il Decreto Milleproroghe (D.L. n. 198 del 29 dicembre 2022) aveva accolto parzialmente la richiesta di proroga, prorogando i termini di soli 12 mesi. Nell'accogliere invece integralmente la nostra richiesta, il testo della Legge di conversione estende fino al 31 dicembre 2025 il termine ultimo per rilasciare o rinnovare credenziali per l'identificazione e l'accesso dei cittadini ai propri servizi in rete, diverse da SPID, CIE e CNS. Viene inoltre prorogato al 31 marzo 2026 il termine per continuare a utilizzare le credenziali tradizionali rilasciate fino al 31 dicembre 2025.

Pertanto, fino a tale data, i cittadini potranno continuare ad accedere ai servizi consolari in rete, senza impiegare lo SPID o la Carta d'identità elettronica.

L'acquisizione dell'identità digitale rimane in ogni caso un passo fondamentale verso la progressiva digitalizzazione della Pubblica Amministrazione: a questo proposito, non appena possibile verranno forniti aggiornamenti sulle determinazioni in tema di SPID.

# Il Consolato Generale d'Italia di San Paolo informa:



10/02

Hoje comemoramos o Giorno del Ricordo, instituído pela Lei nº 92/2004, para honrar a memória das vítimas dos massacres das foibe e do êxodo dos italianos da Ístria, de Fiume e da Dalmácia no pós-guerra.

O Cônsul Geral Domenico Fornara e a Cônsul Adjunta Marianna Haddad, juntamente com a Diretora Escolar Monica Faggionato, participaram da Santa Messa celebrada pelo Padre Paolo Parise, organizada pela Família Bartoli,

pela Associação Friuli Venezia Giulia de São Paulo e do Brasil, pelos exilados Istriani, Giuliani, Goriziani, Fiumani, Dalmati e seus descendentes.

Um momento de reflexão para não esquecer e honrar os que partiram nesta dolorosa página de nossa história.

#giornodelricordo #10febbraio



Abriremos novas vagas de agendamento para a modalidade de "renovação" de passaporte, quinta-feira dia 13.02, às 16.00 horas (de Brasília).

Lembramos a todos que é essencial estar com o cadastro atualizado no momento do agendamento.

Todas as orientações podem ser verificadas em:

https://conssanpaolo.esteri.it/.../servizi.../passaporti/.

No link é possível consultar, também, as modalidades de emissão do passaporte em caso de urgência/emergência.

Com relação à emissão do primeiro passaporte seguiremos publicando novas informações sobre as datas/modalidades de disponibilização das vagas.

cultura italiana no Brasil!

#sfim #institutonorbertobobbio #centropaulasouza



Está aberta a **lista de fevereiro de 2025** para os interessados em solicitar a cidadania por descendência neste consulado.

Caso não consiga entrar nesta lista, no início do próximo mês será publicada nova lista e assim sucessivamente ao longo de 2025.

A lista fica disponível enquanto tiverem vagas disponíveis.

Demais orientações em nosso site.

Acesse: #https://prenotami.esteri.it/ > FILA DE ESPERA

O Instituto Norberto Bobbio homenageou esta semana a dirigente escolar Monica Faggionato pelo seu extraordinário trabalho realizado nos últimos anos em São Paulo, marcado pela dedicação e paixão pela língua, cultura e formação italianas.



Nos últimos anos, de fato, participou da consolidação entre a parceria entre o Consulado-Geral da Itália em São Paulo e o Instituto Norberto Bobbio, com o apoio constante do Cônsul-Geral Domenico Fornara.

Estiveram presentes o CIEE - Centro de Integração Empresa-Escola, representado por Humberto Casagrande, e o Centro Paula Souza, instituição que reúne mais de 300 mil estudantes em escolas técnicas, com a presença de Laura

### Laganá.

Um momento importante para celebrar e promover a educação e a cultura italiana no Brasil!

### #sfim #institutonorbertobobbio #centropaulasouza

Um momento importante para celebrar e promover a educação e a cultura italiana no Brasil!

# #sfim #institutonorbertobobbio #centropaulasouza



O Cônsul Geral da Itália em São Paulo, Domenico Fornara, teve a honra de participar da celebração do marco de 1 ano para os Jogos Olímpicos de Inverno de Milano-Cortina 2026, realizada na sede da Confederação Brasileira de Desportos no Gelo (CBDG).

O evento reuniu importantes nomes do esporte olímpico brasileiro, incluindo o presidente do Comitê Olímpico do Brasil (COB) Marco La Porta, o presidente da CBDG Emilio Strapasson, o presidente da CBDN, Anders Pettersson, além de autoridades, atletas e

representantes do setor esportivo.

Emilio Strapasson, que na ocasião foi nomeado chefe da delegação brasileira para Milano-Cortina, destacou a importância desta jornada para os atletas do Brasil.

A Itália se prepara para receber os Jogos Olímpicos de Inverno, evento de grande relevância em nosso calendário, e foi um prazer reforçar os laços entre nossos países nesse momento tão especial. Desejamos boa sorte aos atletas brasileiros que seguem firmes na preparação para representar o Brasil em 2026!

### #MilanoCortina2026 #cbdn #cbdg



6 de fevereiro

O Cônsul-Geral teve a honra de participar da cerimônia de celebração dos 190 anos da Assembleia Legislativa do Estado de São Paulo.

Compartilhamos uma longa história de parcerias e colaborações em diversos setores, culturais e empresariais, graças também a próxima atuação com a Frente Parlamentar Ítalo-Brasileira da #ALESP.

Esta comemoração celebra os valores democráticos que nos guiam, reforçando a importância do diálogo e da representatividade.

### Estágios – Europe 3000

Data pubblicazione: 04 Febbraio 2025

A Europe 3000 é uma agência de recursos humanos especializada no **setor turístico-hoteleiro** e autorizada pelo Ministério do Trabalho e Políticas Sociais, com sede em Bergamo (**Itália**).

Há mais de **20 anos**, coordena e apoia projetos de estágio e formação profissional adicional para estudantes estrangeiros de **18 Países** (da UE e de fora da UE) em empresas italianas.

O principal objetivo é dar aos alunos a oportunidade de colocar em prática todo o conhecimento adquirido durante a escolaridade, aproximando-os do mundo do trabalho, e de desenvolver suas habilidades práticas e treinamento técnico como futuros operadores no crescente setor de turismo.

Com o intuito de:

- Melhorar a preparação prática de campo dos alunos, aprimorando suas técnicas de atendimento, para dar-lhes a oportunidade de aprender uma série de habilidades que a profissão exige.
- Aprofundar-se o uso e manipulação de produtos alimentares e vinícolas italianos, para que cada vez mais pessoas possam apreciá-los na esperança de que o conhecimento adquirido na Itália possa se tornar uma base cultural a ser exportada para o País de origem.

O projeto envolve estudantes com idades compreendidas **entre os 18 e os 24 anos** do setor do turismo-hotelaria, nomeadamente **estudantes de sala de jantar, bar e cozinha.** 

O período de estágio realizado em Resorts, Restaurantes e Hotéis varia de um **mínimo de 4 a um máximo de 6 meses**, durante os quais os alunos receberão um "subsídio de participação" mensal e terão direito a alimentação e hospedagem gratuitas.

Os estagiários deverão respeitar as regras do acordo de Cooperação assinado com a estrutura formativa.

Mais informações e contato nos documentos abaixo

Doc 3 – Extra -UE Detalhes e informações gerais do Estágio

Doc 3 – Extra-UE Dettagli e informazioni generali su Tirocini

Foi aberto o edital para a concessão das bolsas de estudo "Invest Your Talent in Italy" (IYT) referentes ao Ano Acadêmico 2025/2026. Assim como nas edições anteriores, as candidaturas devem ser enviadas pelos estudantes de forma online, acessando a plataforma dedicada:

https://investyourtalentapplication.esteri.it/.../invest...

O prazo para se candidatar foi fixado até o dia 24 de fevereiro de 2025.

As Universidades de Bergamo, Brescia, Florença, Parma, Tuscia e a Universidade Ca' Foscari de Veneza manifestaram a disponibilidade de financiar bolsas de estudo para os candidatos aprovados que optarem por se matricular nas instituições participantes do Programa.



Por mais um ano o Consulado Geral de São Paulo reafirma seu compromisso com os cidadãos italianos e residentes em nossa circunscrição.

Pelo quarto ano consecutivo, registramos um crescimento expressivo, consolidando nossa posição como o segundo maior consulado do mundo em números totais e o primeiro em novos inscritos na AIRE.

Em 2024, os números comprovam o impacto do trabalho da nossa equipe. Os inscritos AIRE passaram de 345.000 para quase 383.000, representando um aumento de 11% em relação a 2023.

Foram processadas 79.000 práticas AIRE, das quais 44.000 novas inscrições – ou seja, novos italianos que passam a integrar nossa circunscrição consular –, superando as 42.375 registradas no ano anterior. Além disso, no âmbito do departamento de cidadania reduzimos o tempo de espera de 10 para 7 anos, como parte de um trabalho contínuo que visa eliminar as filas históricas.

Esse crescimento reflete-se em todos os setores. No setor de passaportes, atingimos a marca recorde de 38.695 documentos emitidos, um aumento de 15% em relação a 2023,

que já havia sido um ano recorde, permanecendo o segundo maior consulado no mundo por número de passaportes emitidos.

Também examinamos quase 13.000 práticas de Estado Civil, 1.000 a mais que no ano anterior, enquanto os serviços gerais – como atos notariais, declarações de valor – cresceram 20%. No setor de vistos, o aumento foi ainda mais expressivo, com 25% a mais em relação a 2023.

Graças ao empenho e dedicação de toda a equipe, nosso Consulado continua a melhorar processos, com estrutura orgânica inalterada, mesmo diante da alta demanda e desafios crescentes.

Estamos orgulhosos de contribuir para fortalecer os laços entre a Itália e o Brasil, com empenho também no que concerne a prestação de serviços consulares.



Já está disponível em nosso site a lista de requerimentos recebidos no ano de 2024

> https://conssanpaolo.esteri.it/.../dal.../2025/01/rich-2024/.

Lembramos que - a partir de ano 2023 - o sistema para envio da ficha de requerimento foi modificado. Através deste novo sistema de agendamento, com o intuito de agilizar o andamento da lista de espera, o Consulado Geral de São Paulo disponibiliza mensalmente um número limitado de vagas.

Caso não tenha conseguido se inscrever na lista de espera do ano 2024, poderá se registrar na lista do ano 2025.

Acompanhe regularmente nosso site, nossas mídias sociais e o portal Prenot@mi para verificar a disponibilização mensal das referidas vagas.

O Consulado Geral da Itália informa que, como já anunciado, será implementado, em caráter experimental, o sistema de "click day" para o agendamento de primeiros passaportes, no âmbito das contínuas ações implementadas visando combater a atuação de intermediários.

Durante esta fase experimental, novas vagas serão comunicadas com antecedência em nosso site e redes sociais. Uma vez esgotadas as vagas para fevereiro, será necessário aguardar nova abertura do calendário.

Ressaltamos que o canal para solicitações de caráter emergência permanecerá disponível e atentamente monitorado, assim como o canal +70, conforme orientações disponíveis em nosso site.

O objetivo deste novo método é otimizar a experiência de agendamento e atender melhor às necessidades dos requerentes.

Lembramos, por fim, a importância de estar com a situação cadastral atualizada (endereço, filhos, entre outros) NO MOMENTO do agendamento. Informações divergentes poderão resultar no cancelamento do agendamento que será então comunicado por telefone (que consta no prenotami)/e-mail.

Agradecemos a colaboração de todos para o sucesso desta iniciativa, que visa tornar os serviços consulares mais ágeis e eficientes para todos.



CITTADINANZA IURE SANGUINIS: aumento della percezione consolare relativa alla presentazione dell'istanza di riconoscimento dello status civitatis per discendenza.

02 Gennaio 2025

Si informa l'utenza che, a seguito di una recente riforma legislativa, a partire dal 1° gennaio 2025 è previsto un incremento da 300 a 600 Euro del valore della percezione consolare che i richiedenti il riconoscimento della cittadinanza

italiana per discendenza (c.d. "iure sanguinis") dovranno versare al momento della presentazione dell'istanza presso lo sportello consolare.

I richiedenti maggiorenni che risiedono nella circoscrizione consolare del Consolato Generale d'Italia di Prima Classe a San Paolo e ne hanno titolo potranno quindi effettuare il pagamento del valore equivalente in Reais, sulla base del tasso di ragguaglio vigente al momento del pagamento.

L'AUMENTO SI APPLICA ANCHE AGLI APPUNTAMENTI PRENOTATI PRIMA DEL 2025.



O que são os Uffici Consolari Onorari/Escritórios Consulares Honorários?

Os Escritórios Consulares Honorários são uma parte essencial da rede diplomática italiana, organizados em quatro categorias principais: Consulados Gerais Honorários, Consulados Honorários, Vice-Consulados Honorários e Agências Consulares Honorárias.

Importância:

Eles oferecem assistência aos cidadãos italianos em localidades distantes, promovem iniciativas culturais e sociais e representam o Consulado Geral em áreas específicas.

✓Todas as funções do Escritório Consular Honorário são desempenhadas a título honorífico, sem remuneração direta, e respeitam as normativas italianas e internacionais.

A Circolare n. 4/2021 estabelece a norma de funcionamento desses escritórios.

Saiba mais sobre as funções, categorias e critérios de nomeação no nosso site!

# **Codice Fiscale**

# FORMAS DE OBTENÇÃO DO "CODICE FISCALE"

O Codice Fiscale é um número de identificação fiscal e equivaleria ao CPF usado no Brasil. Sua atribuição é feita pela Agenzia delle Entrate e o Consulado realiza a emissão do certificado aos cidadãos residentes em nossa circunscrição.

As modalidades para a solicitação da emissão do certificado são diferentes para cidadãos italianos reconhecidos e cidadãos de outras nacionalidades (que não possuem a cidadania italiana reconhecida).

Pedimos atenta leitura das informações dispostas no link:

# https://conssanpaolo.esteri.it/.../serviz.../codice-fiscale/

Aos cidadãos italianos que obtém o certificado do códice fiscale pelo portal FAST IT, com a finalidade de realizar o SPID, convidamos à leitura das informações presentes no link: <a href="https://www.agid.gov.it/.../spid-avviso-n7v2-rilascio...">https://www.agid.gov.it/.../spid-avviso-n7v2-rilascio...</a> Estão esclarecidas oficialmente eventuais questões relativas a aceitação, por parte do Identity Provider, da attestazione consolare.



Uma viagem pelas maravilhas da Itália em busca das próprias origens e da descoberta dos lugares, das tradições e da cultura dos antepassados. Foi lançado o projeto **Italea**, iniciativa que convida italianos residentes no exterior e ítalo-descendentes a descobrirem e vivenciarem os lugares e as tradições de suas origens.

O projeto disponibiliza uma série de serviços turísticos – roteiros, workshops, vantagens e descontos – para facilitar a viagem pela Itália, graças ao trabalho de uma vasta rede de profissionais que serão encarregados de informar, acolher e auxiliar os viajantes em

cada uma das regiões do país.

Todas as informações podem ser encontradas no site do projeto italea.com.

O ano de 2024 é o Ano das Raízes Italianas no Mundo, dedicado a acolher os descendentes de italianos nos seus territórios de origem contando com eventos e iniciativas locais, sendo então o momento ideal para uma viagem ao 'Bel Paese'. Mais de 800 municípios espalhados por todo o país organizarão eventos e iniciativas à espera de seus convidados.

Italea é o programa de promoção do 'Turismo de Raízes', lançado pelo Ministério das Relações Exteriores no âmbito do projeto P

NRR e financiado pelo NextGenerationEU durante o período de 2022-2025.

Mais informações também disponíveis no link: https://conssanpaolo.esteri.it/.../parte-il-progetto.../

# Dúvidas sobre a possibilidade de agendar passaporte dependendo do status do A.I.R.E no portal FAST IT?

Da uma olhada no nosso post explicativo:

https://facebook.com/photo?fbid=796719702497550&set=pb.100064785816222.-2207520000

Fez a cidadania na Itália (por sentença ou administrativamente após residência em um comune italiano)?

https://www.facebook.com/photo/?fbid=796719699164217&set=pb.100064785816222.-2207520000

Agora, se há dúvidas sobre o que é o AIRE, pra que serve o FAST IT, basta explorar nosso feed ou conversar com o Italo (link na bio).



O Italo, nosso assistente virtual, agora está disponível também pelo **WhatsApp**!

Dúvidas sobre cidadania? Atualização cadastral? Quais documentos preciso trazer para fazer o passaporte?

Chama o Italo e deixa ele te guiar pelas informações sobre os nossos serviços consulares!

É só clicar: https://wa.me/11932600412

Os links de WhatsApp e Telegram estão disponíveis também em nossa bio



# AGGIORNAMENTI NORMATIVI SU REGIME SANZIONATORIO PER MANCATA ISCRIZIONE ALL'AIRE

Si informa che, a seguito della recente entrata in vigore dell'art. 1 comma 242 della <u>Legge n. 213 del 30 dicembre 2023</u>, la mancata iscrizione all'A.I.R.E prevede una sanzione fino a 1.000 Euro (per ogni anno di mancata iscrizione per un massimo di 5 anni).

In proposito, si fa presente che la normativa in parola e le sanzioni da essa previste si applicano esclusivamente ai cittadini italiani iscritti nell'Anagrafe della Popolazione Residente (APR) di un Comune in Italia che si trasferiscono all'estero e non ottemperano agli obblighi di iscrizione all'A.I.R.E. previsti dai commi 1 e 4 dell'art. 6 della Legge 470/1988.

L'accertamento di eventuali violazioni in materia di iscrizione anagrafica e l'irrogazione di eventuali sanzioni rimangono di competenza esclusiva dei Comuni in Italia.

Si fa altresì presente che le sanzioni in parola non si applicano alle iscrizioni anagrafiche effettuate ai sensi dei commi c) "a seguito della registrazione dell'atto di nascita" e d) "per acquisizione della cittadinanza italiana da parte di persona residente all'estero" dell'art. 2 della menzionata Legge 470/88, poiché esse non sono effettuate per trasferimento della residenza da un Comune italiano all'estero.

# Questa normativa non si applica, quindi, a coloro che non sono mai stati residenti in Italia (ossia, mai iscritti in APR).

L'iscrizione AIRE per i residenti presso la nostra circoscrizione dev'essere inoltrata tramite portale FAST IT e tutte le istruzioni in merito sono presenti <u>cliccando qui.</u> (https://conssanpaolo.esteri.it/pt/servizi-consolari-e-visti/servizi-per-il-cittadino-italiano/anagrafe-degli-italiani-residenti-allestero-aire/)

La presentazione della richiesta tramite portale comporta già l'ottemperamento agli obblighi di iscrizione all'A.I.R.E..

.X.

# ATUALIZAÇÕES NORMATIVA SOBRE O REGIME DE PENALIDADES POR FALTA DE REGISTRO NO AIRE

Informamos que, após a recente entrada em vigor do art. 1, par. 242 da Lei nº 213 de 30 de dezembro de 2023, a não inscrição no AIRE prevê uma sanção de até € 1.000 (para cada ano de não registro por um máximo de 5 anos).

A esse respeito, deve-se observar que a legislação em questão e as penalidades nela previstas aplicam-se EXCLUSIVAMENTE a cidadãos italianos registrados no Registro da População Residente (Anagrafe della População Residente - APR) de um município italiano que se mudam para o exterior e não cumprem as obrigações de registro no A.I.R.E., previstas nos parágrafos 1 e 4 do artigo 6 da Lei 470/1988.

A apuração de quaisquer violações relativas ao registro civil e a imposição de quaisquer sanções continuam sendo de responsabilidade exclusiva do 'comune' na Itália.

Além disso, ressaltamos que as sanções em questão NÃO se aplicam aos registros realizados de acordo com as alíneas c) "após o registro da certidão de nascimento" e d) "por aquisição da nacionalidade italiana por uma pessoa residente no exterior" do artigo 2 da Lei 470/88, uma vez que tais inscrições não devidas a transferência de residência da Itália para um país estrangeiro. **Isto significa que tal sanção NÃO SE APLICA a quem não tenha sido inscrito na APR (ou seja, tenha sido residente na Itália).** 

O registro do AIRE para residentes em nossa circunscrição deve ser enviado por meio do portal FAST IT e todas as instruções sobre esse assunto podem ser encontradas em nosso site.

Para fins da aplicação desta lei, o envio da solicitação por meio do portal comporta, em um primeiro momento, no cumprimento das obrigações de registro A.I.R.E.

# Emissione passaporti a chi ha effettuato il riconoscimento della cittadinanza italiana jure sanguinis (per via giudiziale o amministrativa) in Italia

Data de publicação: January 26 2024

Coloro che hanno effettuato il riconoscimento della cittadinanza jure sanguinis in Italia, per via giudiziale o per via amministrativa presso un Comune, possono chiedere l'emissione del passaporto solo dopo l'avvenuta trascrizione degli atti di stato civile da parte del competente Comune, cui tale operazione è demandata per legge, o dal Tribunale che ha pronunciato la sentenza di riconoscimento della cittadinanza.

Si invitano quindi gli interessati ad accertarsi presso il Comune circa l'effettiva trascrizione degli atti di stato civile prima di presentare istanza di emissione del passaporto al Consolato.

Naturalmente la richiesta di appuntamento per l'emissione del passaporto è subordinata anche all'iscrizione presso l'Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero (AIRE) di questa circoscrizione, per la quale gli interessati devono allegare gli atti di stato civile trascritti.



# ÍTALO -

Apresentamos Italo, o assistente virtual do Consulado Geral da Itália em São Paulo.

Como parte do nosso contínuo esforço em transformar a forma de nos comunicarmos com nossos concidadãos, criamos um assistente virtual para auxiliar no entendimento e na eventual solicitação de serviços em nosso Consulado.

Assim, caso você seja residente em nossa circunscrição e necessite solicitar um serviço, convidamos a bater um papo com o Italo, que poderá guiá-lo e auxiliá-lo no processo. Para tanto, basta clicar no link http://t.me/Italyinsampa\_bot (presente também na bio) e se apresentar!

Já se apresentou para o Italo, o assistente virtual do consulado?

Acesse: <a href="http://t.me/Italyinsampa bot">http://t.me/Italyinsampa bot</a> e explore suas dúvidas!



Todo cidadão italiano deve manter o próprio cadastro atualizado perante o consulado competente.

Mas, para fazer isso, é essencial conhecer alguns conceitos (e palavras) que são fundamentais para todo o connazionale.

**A.I.R.E** - que não deve ser confundido com FAST IT, é a ANAGRAFE DEGLI ITALIANI RESIDENTI ALL'ESTERO. Um banco de dados, gerenciado por um comune italiano. Todo cidadão italiano residente

no exterior deve estar inscrito neste banco de dados. O consulado é competente pelo envio das atualizações/inscrição ao Comune.

**ANAGRAFE** - ou, em português, Cadastro Consular, em nosso consulado é o departamento que se ocupa dos cadastros consulares e das comunicações com os Comunes.

**FAST IT** - uma plataforma criada para auxiliar o gerenciamento da própria situação cadastral perante o Consulado. Através dele você 1) visualiza sua ficha cadastral em nosso consulado 2) pede atualização de endereço 3) pede inscrição no AIRE. Cada cidadão italiano maior de idade deve possuir a própria conta.

**ASSOCIAZIONE** - procedimento que vincula a conta criada pelo usuário no FAST IT ao nosso banco de dados. Com isso você italiano consegue ver sua ficha em nosso banco de dados.

**A.P.R - ANAGRAFE DELLA POPOLAZIONE RESIDENTE**, banco de dados no qual todo cidadão que retorna para residir na Itália será inscrito. Com isso o cidadão é cancelado do AIRE.

**STATO CIVILE** - departamento do consulado que funciona analogamente a um Cartório de Registro Civil, e é competente, entre muitas outras coisas, pelo envio das certidões de registro civil para a Itália.

Já salva esse post para quando surgir dúvidas! E lembre-se, dá para navegar pelo nosso site com a ajuda do Italo! <a href="https://t.me/Italyinsampa">https://t.me/Italyinsampa</a> bot



# Novo e-mail para solicitações urgentes - passaportes

O Consulado Geral criou um novo endereço de e-mail para os concidadãos que não conseguiram agendar um horário através do <a href="mailto:Prenot@mi">Prenot@mi</a> e que precisam solicitar um passaporte com urgência. Os critérios necessários para acessar esse serviço de emergência são os seguintes:

- Passaporte perdido/roubado

#### ou

- Passaporte com vencimento em 60 dias a partir da data da solicitação

e

– Urgência comprovada (neste caso são consideradas urgentes somente viagens inevitáveis por motivos profissionais, de estudo ou de saúde).

As pessoas interessadas podem enviar sua solicitação para o endereço de e-mail: <a href="mailto:sanpaolo.urgenzapassaporti@esteri.it">sanpaolo.urgenzapassaporti@esteri.it</a>, tendo o cuidado de justificar a urgência anexando:

- Digitalização do passaporte vencido ou (em caso de roubo) relatório apresentado às autoridades policiais competentes;
- Passagem aérea comprada;
- Documentação que comprove o motivo urgente da viagem;

NB: é importante que os anexos não superem 500kb.

Todos os cidadãos cujos casos não se enquadram nos critérios acima são convidados a usar somente o portal <a href="mailto:Prenot@mi">Prenot@mi</a>. <a href="mailto:Não serão avaliados nem receberão resposta os e-mails que não atenderem TODOS OS CRITÉRIOS acima mencionados.">Prenot@mi</a>. <a href="mailto:Prenot@mi">Não serão avaliados nem receberão resposta os e-mails que não atenderem TODOS OS CRITÉRIOS acima mencionados.</a>

O chefe do departamento de passaporte do Consulado Geral de São Paulo esteve no último fim de semana, em missão no Vice-consulado de Cuiabá para a coleta de digitais para a emissão de passaportes de cidadãos que são residentes no Estado.

A grande novidade, resultado de um importante trabalho logístico deste Consulado e empenho do departamento, será a possibilidade de emitir passaportes aos italianos residentes no Mato Grosso sem que haja a necessidade de vir pessoalmente ao consulado em São Paulo.

As impressões digitais serão coletadas diretamente no Vice Consulado – dos cidadãos previamente agendados e com o cadastro devidamente atualizado – que também receberá os pagamentos e os passaportes – que deverão ser confeccionados em nosso consulado – serão sucessivamente enviados por correio.

Publicaremos ulteriores informações quando o serviço estiver completamente operacional. A iniciativa faz parte de um amplo esforço de otimização dos serviços consulares, com os recursos disponíveis, para ir ao encontro dos italianos residentes na nossa circunscrição consular.



# Nuova linea telefonica dedicata ai cittadini italiani ultrasettantenni

Maeci

Dal 17 marzo 2023 è attiva una linea esclusivamente dedicata ai connazionali over 70.

Coloro che risultano regolarmente iscritti all"AIRE di San Paolo e che rientrano nella fascia di età indicata possono rivolgersi a questo numero di telefono per eventuale assistenza nella prenotazione dei

servizi e per informazioni sulle procedure da seguire per la corretta erogazione degli stessi. I numero è attivo dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 12:00.

Numero dedicato: **(11) 963876362** (solo chiamate telefoniche normali, **NON** WhatsApp) **ATTENZIONE**: la linea **NON** è dedicata alle operazioni di accertamento di esistenza in vita ai fini pensionistici.



### Reconhecimento da Cidadania

Se, após convocação, você entregou a documentação para o reconhecimento de sua cidadania, será comunicado - no prazo previsto em lei - acerca da conclusão do procedimento através de uma nova modalidade. Este Consulado, de fato, iniciou o envio da "comunicazione di riconoscimento di cittadinanza" de forma digital. Os interessados receberão via PEC a comunicação acerca do êxito

de seu pedido.

A carta, assinada digitalmente pelo Cônsul Geral, reportará os dados de envio para registro da documentação do interessado, além de citar os direitos e deveres que passam a integrar a vida cívica destes novos cidadãos italianos.

Os dados de envio podem ser úteis caso, no futuro, os interessados desejem solicitar as transcrições das certidões diretamente aos seus Comunes (os consulados, de fato, não emitem transcrições).

Esta comunicação tem caráter informativo e os novos cidadãos italianos poderão verificar a composição de seus próprios núcleos familiares diretamente no portal FAST IT, através da "associazione" (sugerimos, neste sentido, atenta leitura da seção em nosso site).

Em prol de uma maior celeridade e do bom funcionamento do departamento de cidadania, que quotidianamente recebe centenas de milhares de e-mail, pedimos que não sejam enviadas dúvidas relacionadas ao conteúdo da comunicação ou, ainda, acerca de questões dispostas em nosso site.

Para o recebimento correto da comunicação é, por fim, de especial importância o correto preenchimento do e-mail PESSOAL do requerente no momento da entrega da

documentação. Caso um familiar tenha recebido a comunicação e você não, não deixe de verificar a caixa de SPAM.

Tendo recebido a comunicação, não é necessário aguardar nenhum outro comunicado deste Consulado, devendo o interessado acessar diretamente nosso site para usufruir dos serviços consulares.

Para mais informações: www.conssanpaolo.esteri.it



Para manter o próprio cadastro atualizado e cumprir os deveres enquanto cidadãos italianos é importante conhecer os conceitos por trás da estrutura consular.

Você sabe o que é AIRE, o que é FAST IT e qual o papel do seu Consulado e do seu Comune na sua vida civil enquanto italiano. O AIRE (Anagrafe degli italiani residenti all'estero / cadastro dos italianos

residentes no exterior) é um banco de dados gerenciado por um determinado Comune italiano.

Todo cidadão italiano possui um Comune de referência, seja por ter residido na Itália (Comune di última residenza) seja o Comune do ascendente italiano (para o qual os documentos são enviados quando concluímos o reconhecimento da cidadania), seja por força de lei (por um período nos anos 90' o Comune de referência para os nascidos no exterior era Roma).

Este banco de dados engloba as informações do cidadão: endereço (que permite que o cidadão expresse direitos como o voto) e registro civil (casamento/filhos/divórcios/etc).

O italiano residente no Brasil conta com o Consulado como órgão competente pelo envio das solicitações de inscrição, alteração de endereço e registro de alterações de 'Stato Civile' aos competentes 'Comuni'.

A função do consulado é, então, receber e encaminhar no prazo estabelecido em lei a documentação para registro. É competência do Comune transcrever certidões e concluir a inscrição/atualização no A.I.R.E.

Mas então o que é o FAST IT? O Fast It é uma plataforma, usada em todo o mundo, que serve de interface entre o cidadão e o banco de dados do consulado ao qual a conta está atrelada.

Com ele vocês conseguem visualizar as informações que estão em nosso sistema e solicitar alterações (de endereço). Quando recebemos confirmação que o Comune concluiu a inscrição atualizamos nosso banco de dados e é possível visualizar tal mudança no portal FAST IT.

Assim, caso deseje confirmações de transcrição/inscrição no AIRE ou a emissão de 'estrattos' será necessário entrar em contato DIRETAMENTE com seu Comune.

Mais dúvidas? Acesse nosso site e veja nossos vídeos tutoriais: https://ww.conssanpaolo.esteri.it.



O **Instituto Italiano de Cultura**, através da escola PuntoB, proporciona cursos de língua italiana com a mais alta qualidade de ensino, temática atual e de interesse dos alunos.

O aluno pode mergulhar no delicioso e rico mundo da língua e da cultura italiana, acompanhado por um corpo docente de primeira linha. Na modalidade online e presencial, em grupo ou individual, os cursos levam o aluno a atingir todos os níveis de proficiência da língua, levam o aluno ao mercado de trabalho italiano e aos vários cursos universitários, muitos deles em parceria com universidades

brasileiras.

E, por fim, levam o aluno para a Itália, com uma bagagem linguística e cultural importantes para vivenciar uma rica experiência de viagem, familiarizado em tal contexto.

Venham conhecer a nossa proposta!

Para mais informações: iic\_cursos@puntob.com.br / (11) 99270.7188



### Saiba mais:

Insstagram.com/missaopazsp facebook.com/missaopazsaopaulo missaonspaz.org

A Missão Paz, entidade que acompanha os italianos em São Paulo desde os anos trinta, hoje acolhe refugiados e imigrantes de vários países.

# FAÇA PARTE DESSA HISTÓRIA! COLABORE: Transferência bancária:

Banco Bradesco 237

Nome Fantasia: Casa do Migrante

Razão Social: Pia Sociedade dos Missionários de São Carlos

CNPJ: 62.806.682/0004-24

Agência: 131 - Conta corrente: 0235623-6

\*Lembrando que é necessário usar o Aplicativo do seu banco para ler o QR Code e fazer a doação por Pix

Chave Pix: CNPJ 62.806.682/0004-24



Convite Especial: As matriculas para o nosso Curso Extensivo de Italiano estão abertas.

Estudar italiano no CIRCOLO é aprender com quem tem mais de 50 anos ensinando italiano e é referência em cultura italiana. Nosso método de ensino dinâmico é focado na conversação, proporcionando uma aprendizagem prática e eficiente. As aulas são online e flexíveis, permitindo que você estude no seu ritmo, com períodos disponíveis pela manhã, tarde e noite, e atendendo a todos os níveis, do básico ao

### avançado.

Não perca a chance de aprender italiano de maneira prática e imersiva. Inscreva-se agora!

### **FALE CONOSCO**

Esperamos você em nossas **turmas de extensivo**! Não perca a chance de começar o ano dominando a língua e a cultura **italiana**. Qualquer dúvida, estamos à disposição para ajudar no que for necessário. Até breve e **buona fortuna** no seu aprendizado!

Equipe do Circolo Italiano

Avenida Ipiranga, 344 - EDIFÍCIO ITÁLIA - (F) 11 3154 2900

# O Instituto Cultural Ítalo Brasileiro - ICIB oferece a seus Parceiros 25% de desconto Intensivo bimestral Aulas de segunda, quarta e sexta-feira



O presente desconto não é aplicado em aulas particulares ou em curso preparatório ao exame de certificação.

Para se obter o desconto de parceria, envie o comprovante de seu vínculo com a instituição parceira

para o e-mail: cursos@icib.org.br ou cursos2@icib.org.br, assim enviaremos um código de desconto para o abatimento no valor de sua compra em nosso site.

Cursos Online: https://icib.org.br/cursos/linguas/calendario-cursos-online

**Cursos Presenciais:** https://icib.org.br/cursos/linguas/calendario-cursos-presenciais

### Mais informações:

Secretaria de Cursos – WhatsApp (11) 9 8237-4238 (11) 9-8554-9081 Instituto Cultural ítalo Brasileiro https://icib.org.br Rua Frei Caneca, 1071 Consolação – São Paulo



Corso online gratuito: Italiani in Brasile e Italiani del Brasile: emigranti, immigrati e italo discendenti, a cura del Prof. Emilio Franzina.

Il progetto ha l'appoggio della Lei Rouanet e del Consolato d'Italia in Belo Horizonte e il Museo Virtuale dell'Immigrazione Italiana in Minas Gerais.



# **CONHEÇA A MONTALE!**

Você sabia que, na nossa Educação Infantil, usamos a abordagem Reggio Emilia? Aqui, as crianças aprendem brincando, explorando e construindo conhecimento, o que garante um aprendizado significativo. Venha nos conhecer. As vagas são limitadas. Garanta o futuro da sua criança!

### **VENITE A CONOSCERE LA MONTALE!**

Sapevate che nella nostra scuola materna utilizziamo l'approccio "Reggio Emilia"? Qui i bambini imparano giocando, esplorando e

costruendo conoscenze, il che garantisce un apprendimento significativo. Venite a conoscerci. I posti sono limitati. Garantite il futuro di vostro figlio!

# Agende sua visita!

WhatsApp: (11) 3759-5959 | Site: www.montale.com.br/pt/matriculas



Ciao, futuro poliglota!

Se você quer aprender um idioma de forma única e flexível, venha para o INAS! Confira as vantagens de estudar conosco e faça parte da nossa Associação de Italiano no Brasil.

CURSO REGULAR DE ITALIANO - DO NÍVEL INICIANTE AO AVANÇADO (PRESENCIAL OU ON-LINE):

Início: a partir de 24/02Término previsto: 11/07

• Frequência: uma vez por semana

• Duração da aula: 1 hora e 50 minutos

• Total: 40 horas

Isso tudo por apenas R\$ 25 por hora de aula.

Lembre-se, aulas particulares com falantes nativos custam no mínimo R\$ 150 por hora!

#### **Turmas disponíveis para iniciantes:**

- Terça, das 10:00 às 11:50 (on-line)
- Quarta, das 14:00 às 15:50 (presencial)

• Quinta, das 14:00 às 15:50 (on-line) Pronto para começar essa aventura linguística? Então, não perca tempo!

# Faça sua inscrição preenchendo o formulário através do link:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSd2apvlIyvJdZFkgsFhHhXoZSc5n CieSutnWxIyAy5A12masw/viewform?usp=sharing

Estamos à sua disposição para esclarecer qualquer dúvida:

PATRONATO INAS-CISL/SÃO PAULO

R. Capitão Cavalcanti, 142 - Vila Mariana



### **NOSSAS SEDES**

São Paulo: Alameda Santos, 1909 - cj. 32 — italsp@uil.org.br — 11 3081 0133.

São Caetano do Sul: Rua Amazonas, 521 - cj. 25. – italabo@uil.org.br. – 11 4224 5176.

Fortaleza: Rua Vicente Linhares, 521 - cj. 1205 — italfortaleza@uil.org.br — 85 3181 6785

Belo Horizonte: Rua Guajajaras, 880 - cj. 406 - italbh@uillorg.br - 31 3657 0226

Salvador: Avenida Sete de Setembro, 1238 - Italsalvador@uil.org.br - 71 3035 4388

Curitiba: Rua Vicente Machado, 217 - cj. 71 - italcuritiba@uil.org.br - 41 3232 0344

Florianópolis: Praca XV de Novembro, 340 - italflorianopolis@uil.org.br - 48 3223 2352

Porto Alegre: italpoa@uil.org.br = 51 9 9943 2115.



E PENSÃO INPS CONVENÇÃO INTERNACIONAL

DECLARAÇÃO RED PARA INPS

**BRASIL ITALIA** 



Per i servizi sociali dei lavoratori e dei cittadini

# **COMUNICADO PATRONATO ACLI**

O Patronato ACLI informa que retornou o atendimento presencial nos endereços e horários que seguem abaixo:

# Sede Provinciale di San Paolo Patronato ACLI São Paulo:

Av. Ipiranga, 318 - 13º nadar - Bloco A - Praça da República -

São Paulo - Cep: 01046-927

atronato

Tel. (11) 3214-0041 - WhatsApp (11) 99552-5868 - E-mail: sanpaolo@patronato.acli.it

# Patronato ACLI Campinas:

Rua Proença, 1034 - Bairro Bosque - Campinas - São Paulo - Cep: 13026-121

Tel.: (19) 3255-7392 - WhatsApp (19)99894-1490 - E-mail: campinas@patronato.acli.it

### Patronato ACLI Santos:

Rua Silva Jardim, 166 - sala 812 - Vila Matias - Santos - São Paulo - Cep: 11015-020 WhatsApp (11) 94235-9494 - E-mail: santos@patronato.acli.it

Os interessados em agendar um horário podem fazê-lo pelos telefones ou e-mails.

Sigam nossas redes sociais no Facebook, para acompanhar as informações online e ficar sabendo de nossas iniciativas: @PatronatoACLIBrasile e @associacaoacli

Um caminho mais rápido e prático para entrar em contato conosco



### **COMUNICADO PATRONATO ENASCO**

Prezados senhores,

O Patronato 50&Più Enasco atende de segunda à sexta das 8:00h às 14:00h, por favor agendem seus horários pelos telefones (11) 3231-

2351 e (11) 3259-1806.

Ficamos à disposição também no e-mail patronatoenasco@bol.com.br

Nosso endereço é: Av. São Luis, 50 – 20º andar – conj. 202 A– Ed. Italia - São Paulo/SP – CEP 01046-900.

Nos sigam nas redes sociais do Instagram e Facebook @luciana.laspro Equipe Enasco: Antonio Laspro, Luciana Laspro, Adriana Truvidis e Andrea D'Antoni



### **COMUNICADO PATRONATO EPASA-ITACO**

O Patronato EPASA-ITACO atende de Segunda a Quinta no horário das 8:00 às 14:00h - Presencial c/ HORA MARCADA. Atendemos também por Telefone Fixo, E-mail e WhatsApp.

Nosso endereço: Av. São Luiz, 50 - Ed. Itália - 3º andar - Conj. 32B - São Paulo/SP Telefone Fixo: (11) 3256-2455 - WhatsApp: (11) 97429-6200 (somente mensagens)

E-mail: epasabrasil@yahoo.com.br - Site: patronatoepasa.com.br



### **COMUNICADO PATRONATO INAS**

Informamos que o Patronato INAS já retomou o atendimento presencial.

Estamos atendendo <u>por agendamento</u> de segunda a quinta-feira das

8:30 às 14:30hs.

Canais de atendimento: Telefone (11) 55792358 / E-mail saopaulo@inas.it

Informações sobre cursos de italiano: cursos@inas.it

Nosso endereço: Rua Capitão Cavalcanti, 142 - Metrô Vila Mariana, Cep: 04017-000 - São

Paulo/SP

Outras informações poderão ser encontradas no site do Comites São Paulo:

Facebook: www.facebook.com/comitessaopaulo

Twitter: twitter.com/ComitesSP

**Instagram:** instagram.com/comites.sp/

ou nos links das páginas oficiais da Comissão Jovem do Comites de SP:

Facebook: www.facebook.com/ComissaoJovemComitesSP

**Twitter:** twitter.com/jovenscomitessp

Youtube: www.youtube.com/commgiovanicomitessp

Av. São Luis, 50 - 3º andar, conj. 32-A — São Paulo - SP - CEP 01046-000 — Fone (11) 3287.3517

comites.sp@comites.org.br / www.comites.org.br